



## Les Archives Audiovisuelles de la Recherche et le Campus AAR. *vers une plateforme « communautaire » des archives audiovisuelles*

**Peter Stockinger, P.U.**

**Fondation Masion des Sciences de l'Homme (FMSH)**

*Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO)*

Colloque international

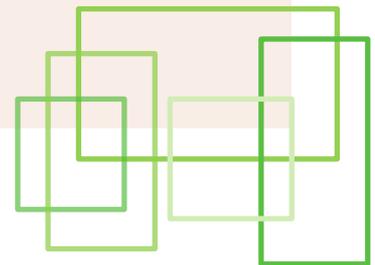
« Archives audiovisuelles et mémoire à l'ère numérique »

Université de la Manouba

Institut Supérieur de Documentation

Centre de Documentation Nationale

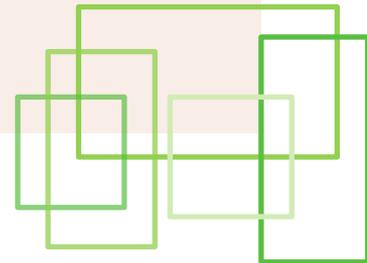
Tunis, 5 Décembre 2013





## Principaux points ....

- I. **Le programme AAR (Archives Audiovisuelles de la Recherche) de la Fondation Maison des Sciences de l'Homme (FMSH) à Paris** – un programme mis en place en **2002**.
- II. **Le fonds** (les données) **des AAR**
- III. **La publication-diffusion du fonds des AAR sur le web.**
- IV. **L'environnement de travail des AAR**
- V. **Le projet ANR « Campus AAR »** - un projet visant le partage de l'environnement de travail des AAR avec toutes les parties intéressées dans la création, gestion et diffusion d'archives AV





## Le portail général du programme AAR (en français)

<http://www.archivesaudiovisuelles.fr>

The screenshot shows the homepage of the Archives Audiovisuelles de la Recherche (AAR). At the top, there is a navigation bar with the AAR logo, a world map, and the text 'Archives Audiovisuelles de la Recherche'. To the right, there are logos for ESCOM and FMSH, along with a search bar and a 'Recherche avancée' link. Below the navigation bar, there is a yellow banner with various menu items: Accueil, Les AAR, Equipe, Comité scientifique, Documents, Dons & Mécénat, Votre avis, Nous contacter, Liens, Aide, Flux RSS, and flags for various countries. The main content area is divided into several sections:

- La vidéothèque AAR:** A list of links including 'Domaines et disciplines', 'Les collections', 'Vidéos en version originale', 'Les auteurs', and 'Tout le fonds audiovisuel'.
- Les éditions AAR:** A section for 'Les dossiers hypermédias' with links for 'Tous les dossiers', 'Dossiers par discipline', 'Dossiers pédagogiques', and 'Profil et niveau de connaissance'. It also includes 'Les dossiers bilingues' and 'Les encyclopédies AAR' with links for 'Peuples et Cultures du Monde' and 'Diversité Linguistique et Culturelle'.
- Actualités & Evénements:** A section featuring a video of Quang Hai TRAN titled 'La musique vietnamienne depuis ses origines jusqu'à nos jours' and another video titled 'Au delà du PIB'. There is also a link to 'Traite atlantique des esclaves et transformations des cultures africaines'.
- Newsletter:** A form for email subscription with a 'Mot de passe oublié?' link and an 'Inscription' button.
- Actualités & Evénements:** A section with the text 'A consulter sur vos tablettes, smartphones et ordinateurs, le magazine des AAR!' and a thumbnail for the 'Archives Audiovisuelles de la Recherche - Audiovisual Research Archives' magazine, which includes 1 lecture, 19 articles, and 2 clips de pages.



### Le portail général du programme AAR (en français)

<http://www.archivesaudiovisuelles.fr/AR/>

# AAR

## الأرشيفات السمعية البصرية للأبحاث

Google™ Custom Search   < بحث متقدم

مساعدة RSS

صفحة استقبال | تقديم | فريق البحث | اللجنة العلمية | توثيق | هبات و رعاية | للاتصال بنا | روابط

[صفحة استقبال](#)

### رسالة الكترونية

عنوانكم الإلكتروني

OK

نسيت كلمة السر؟ [تسجيل](#)

يرحب بكم برنامج الأرشيفات السمعية البصرية للأبحاث في بوابته المخصصة للتراث العلمي والثقافي للبحث في العلوم الإنسانية والاجتماعية في خدمة التربية، التنمية والحوار بين الثقافات.

|| على الأولى ||

#### ميدياتيك ابن رشد

تختص ميدياتيك ابن رشد بالتعريف بمختلف لغات وثقافات المغرب الكبير وإبراز مختلف تفاعلاتها مع الثقافة الفرنسية والثقافات الأوربية على وجه العموم. ندعوكم لزيارة موقعنا من الآن

#### Quang Hai TRAN : La musique vietnamienne depuis ses origines jusqu'à nos jours

#### || كلّ العيديوهات المقدّمة بالعربية ||

#### مقاربة اجتماعية و تاريخية للأدب العربي القديم

#### أمريكا : مكافحة الإرهاب كإستراتيجية حرب

#### Traite atlantique des esclaves et transformations des cultures africaines

#### Au delà du PIB

#### الخزانة المرئية للبرنامج

- قائمة المواضيع
- مجموعات مختارة
- فيديوهات بلغاتها الأصلية
- الكتب
- كلّ المخزون السمعي البصري

#### إصدارات البرنامج

[لغات متعددة](#)

#### الأرشيف و العالم الجامعي

- محاضرات و دروس أون لائن
- إنجازات الطلبة

#### بوابات المعرفة التابعة للبرنامج

[ميدياتيك ابن رشد للتبادل الثقافي بين فرنسا و المغرب](#)



## 1) Les axes de R&D du Programme AAR



- ❑ **Programme AAR – existe depuis 12 ans**
- ❑ **3 axes majeurs de R&D**
  - **Axe 1 : *Archivage*** numérique et ***diffusion*** de patrimoines scientifiques et culturels en SHS
    - « **Documenter, diffuser et préserver** la recherche qui est « en train de se faire » à l'aide de l'audiovisuel
  - **Axe 2 : *Plateforme numérique de travail scientifique*** et ***éditorial***
    - **Définir une méthodologie et des procédures** de production et de diffusion;
    - **Développer des outils informatiques** pour produire et diffuser des archives;
  - **Axe 3 : *Transfert et partage*** des connaissances et technologies pour l'archivage et la diffusion de patrimoines scientifiques et culturels ;
    - **(Campus AAR)**



- Aujourd'hui, **les Archives Audiovisuelles de la Recherche (AAR)** forment à la fois :
  - 1) une **archive numérique en ligne** *stricto sensu*:
    - une banque de **données multimédias ouvertes**;
  - 2) des **accès libres** à cette banque de données sous forme d'une variété de types ou genres de **publications** audiovisuelles en ligne:
    - *portails, sites événementiels, dossiers thématiques, bilingues, ...*
  - 3) un **environnement de travail** : le **Studio ASA** (*Atelier de Sémiotique Audiovisuelle*) sous forme :
    - a) d'une série **d'ateliers spécialisés** (de logiciels, de ressources métalinguistiques, de guides, ...)
      - qui instrumentent le *projet concret d'archivage AAR* ainsi que sa diffusion
    - b) d'une **méthodologie** explicite, documentée et réutilisable de **production** et d'**édition-diffusion** d'archives audiovisuelles.



## 2) La banque des données des AAR



□ **Banque des données numériques = le fonds des AAR aujourd'hui :**

Caractéristiques :

**a) différents types de données**

- **Données vidéos**
  - enregistrements bruts,
  - enregistrements traités et montés,
  - documents filmiques édités (reportages, documentaires, ...)
- **Données visuelles statiques**
  - captures brutes,
  - captures traitées et éditées,
- **Données textuelles**
  - (pré-)publications des contributeurs,
  - CV, bibliographies, ...
- **Données structurées**
  - sur les contributeurs (> 2700),
  - sur les abonnés à la newsletter AAR (> 10.000),
  - sur les visiteurs/utilisateurs des AAR: questionnaires en ligne (> 500)
- **Données à caractère juridique**
  - contrats de mise en ligne (environ 9400 contrats)



□ **Banque des données numériques = le fonds des AAR aujourd'hui :**

Caractéristiques:

**b) volume du fonds (vidéos seulement)**

- environ **6000 heures** de vidéos produites et/ou co-produites par la FMSH-ESCoM et un réseau national et international de partenaires;
- quelques **4500 heures** de ressources AV en accès libre (« open access ») sur le portail général du programme AAR;

**c) formats des fichiers vidéo**

- données vidéos: **wmv, flash**, en partie **avi**,
- en cours: encodage en **mpeg4** (=> pour diffusion sur tous supports numériques)



❑ **Banque des données numériques = le fonds des AAR aujourd'hui :**

Caractéristiques:

**d) contributeurs:** *communauté internationale*

- environ **2700** chercheurs-enseignants, artistes, journalistes, ...
- de quelques **85 pays du monde**

**e) fonds AAR par langue:**

- une très grande partie des vidéos est **monolingue**,
- une petite partie est monolingue assorti d'un **résumé en une ou plusieurs autres langues**,
- une grande partie des vidéos est en **français**,
- vidéos également en **anglais, espagnol, allemand, chinois**, etc.



3) La publication-diffusion du fonds audiovisuel des AAR:  
***Portails, sites événementiels, dossiers, ...***



- ❑ **4 principaux genres/types de publications en ligne** des données des AAR:
  - 1. Site événementiel** = genre principal
    - *événement*: manifestation scientifique, terrain, objet « pro-filmique »
  - 2. Portails « classiques »**
    - *points d'accès* aux événements et/ou collections d'événements
  - 3. Portails « nouvelle génération »**
    - Portails se basant sur des *nouvelles approches d'analyse et de description AV*
  - 4. Publications « auteur »** (issues de projets de R&D européens et français)
    - nouvelles *formes spécialisées d'accès* aux et d'explorations de ressources audiovisuelles



**2.1) Le genre de publication « site événementiel »**

**= genre principal de publication**



- ❑ Un **événement** =
  - ☞ **toute occasion pertinente** de collecte d'informations.
  
- ❑ Dans le cadre des AAR, il s'agit principalement ...:
  1. ... de **manifestations scientifiques**: entretiens, conférences, colloques, workshops, séminaires, ...;
  2. ... de **manifestations culturelles**: concerts, expositions, spectacles, ...;
  3. ... de **terrains de recherche**: fouilles archéologiques, enquêtes sociologiques, collectes de données linguistiques, ...;
  4. .. et aussi: de **produits édités** (reportages, documentaires, films de fiction, ...)



### Exemple concret d'un site événementiel: La fabrication du pain domestique au Portugal (publié sur le portail des AAR, le 15 juin 2006)

(page d'accueil)

(page lecture vidéo)

**Archives Audiovisuelles de la Recherche**

es AAR Equipe Comité scientifique Documents Dons & Mécénat Votre avis Nous contacter Liens

La fabrication du pain domestique au Portugal

**La fabrication du pain domestique au Portugal**

- Accueil -

Informations

- Responsable(s) :** Mouette Barboff - Ethnologue, Docteur en ethnologie et anthropologie sociale de l'EHESS, Présidente de l'association
- Date et lieu :** du Mardi 10 juin 2008 au Dimanche 15 juin 2008 - Soajo (Alto Minho) ; Ermidas do Sado (Alestejo) - Portugal
- Contact :** contact-aar@msa-paris.fr
- Réalisation et mise en ligne :** Richard FILLON (ESCOM-FMSH, Paris, France), Elisabeth de PABLO (ESCOM-FMSH, Paris, France)
- Thème(s) :** Anthropologie culturelle – Anthropologie visuelle – Etudes interculturelles – Sémiologie des cultures
- Langue(s) :** Français Portugais

**Présentation**

Mouette BARBOFF (ethnologue et présidente de l'association "L'Europe, civilisation du pain") travaille depuis de nombreuses années sur le thème des céréales et du pain. Elle est considérée comme une spécialiste dans ce domaine, notamment en France et au Portugal. Elle a publié plusieurs articles et ouvrages dont *Plains d'hier et d'aujourd'hui* aux éditions Hoëbeke, qui a obtenu le prix gourmand 2007. Par ailleurs, elle a organisé et participé à différentes expositions et a collaboré à la réalisation de 14 films documentaires sur les pains régionaux français.

Ses connaissances dans ce domaine et ses nombreux contacts nous ont permis de créer un partenariat afin d'effectuer une série de films en France et au Portugal, au cours de l'année 2008.

La documentation audiovisuelle que nous vous présentons ici a été réalisée au printemps 2008 dans les provinces du Minho et de l'Alestejo au Portugal, terrain de prédilection de Mouette Barboff. Nous tenons à remercier, tout particulièrement, les habitants des villages de Soajo et d'Ermidas do Sado ainsi que toutes les personnes qui nous ont apporté leur aide, leur gentillesse et leur soutien au cours de ce merveilleux voyage.

**La fabrication du pain domestique au Portugal**

O bolo da lasca (21:37)

Mouette BARBOFF : Maria Fernandes Baptista  
Plus d'informations sur le passage vidéo

Du même auteur :

- Le pain dans tous ses états
- Extraction, façonnage, commerce et utilisation des meules de moulin : une industrie dans la longue durée
- Rencontre avec Jacques MAHOU, artisan boulanger

Recommander cette vidéo  
Ajouter cette vidéo aux favoris  
Signaler une vidéo qui ne fonctionne pas

Lecteur exportable : `<embed src="http://www.archivesaudiovisu`

Sélection du format de la vidéo :

(page sommaire)

C'est le pain emblématique des Minhotes et des Durienses, indispensable pour accompagner certains plats : les sardines grillées et le caldo verde (potage de choux et pommes de terre), le touz arrosé du fameux vin vert (vinho verde).

**"Fabrico da broa caseira" – Portugais**

Mouette BARBOFF - Ethnologue, Docteur en ethnologie et anthropologie sociale de l'EHESS, Paris, France, Présidente de l'association "L'Europe, Civilisation du Pain" ; Teresa BARRERA MARTINS, Soajo, Portugal ; Maria BARRERA MARTINS, Soajo, Portugal ; Maria GONÇALO BARRERA, Soajo, Portugal

**O BOLO DA LASCA (le pain de pierre)**

O bolo da lasca est un pain d'appoint très ancien que l'on fait cuire sur une pierre plate qui a été chauffée préalablement à la chaleur des flammes du foyer et sur laquelle on pose la pâte.

**"O bolo da lasca" – Portugais**

Mouette BARBOFF - Ethnologue, Docteur en ethnologie et anthropologie sociale de l'EHESS, Paris, France, Présidente de l'association "L'Europe, Civilisation du Pain" ; Maria Fernandes Baptista, Soajo, Portugal

**LE PAIN DE BLE DOMESTIQUE EN ALENTEJO**

L'Alestejo est située comme son nom l'indique de l'autre côté du Tage (além Tejo). Cette province est dominée par la grande propriété : l'exploitation agricole (a herdade) et la partie habitée (o monte) sont analogues au latifundium et à la villa rustica des Romains. A la fin du XIXe siècle et au début du XXe siècle, cette vaste péninsule consacrée en grande partie à l'élevage extensif, à la chasse et à l'arboriculture, va connaître une véritable révolution agricole et devenir le grenier à blé du Portugal grâce au défrichement des terres, l'usage d'engrais et la mécanisation.

Un certain nombre de dispositions gouvernementales encouragent les propriétaires teniers à produire davantage de blé, production qui reste malgré tout insuffisante. La population vit en permanence dans la précarité, situation qui aboutira en 1974 à l'occupation des terres par les ouvriers agricoles et à la Réforme Agraire.



☐ Aujourd'hui:

- environ **700 sites** (« mini-sites ») événementiels uniquement sur le portail web central AAR
- en tout: plus de **1200 sites** événementiels sur l'ensemble des portails du programme AAR ...

☐ Accès à tous les sites événementiels du programme AAR



**2.2) Le genre de publication « portails ( classiques) »**



**Portail:**

1. **lieu d'accès** aux événements et/ou aux collections de sites événementiels d'une archive AAR,
2. **lieu d'exploration** des ressources documentant un événement (notamment des ressources vidéos),
3. **lieu de visualisation** du fonds d'une archive AAR.



☞ 2 types de **portails classiques** » dans le cadre du programme AAR:

### 1) **Portail web central**

- Le portail des *Archives Audiovisuelles de la Recherche (AAR)* en huit langues

### 2) **Portails thématiquement spécialisés:**

- *Averroès – la médiathèque France-Maghreb,*
- *Portail SCC – Semiotica, Cultura e Comunicazione (coopération avec l'Università di Roma – Sapienza)*
- *Portail DLC – Diversité Culturelle et Linguistique,*
- *Portail PCM – Peuples et Cultures du Monde,*

☞ *Exemples concrets* – cf. ci-après ...



- L'interface du **portail général** du programme AAR : *principal point d'accès* à et de *visualisation* de la *banque des données AAR* (5900 heures de vidéos en accès libre)

The screenshot shows the AAR website with the following elements:

- Header:** AAR logo, world map, title "Archives Audiovisuelles de la Recherche", ESCoM and FMSH logos, a search bar, and navigation links like "Accueil", "Les AAR", "Equipe", etc.
- Left Sidebar:**
  - La vidéothèque AAR:** Domains and disciplines, Les collections, Vidéos en version originale, Les auteurs, Tout le fonds audiovisuel.
  - Les éditions AAR:** Les dossiers hypermédiés (Tous les dossiers, Dossiers par discipline, Dossiers pédagogiques, Profil et niveau de connaissance), Les dossiers bilingues, Les encyclopédies AAR (Peuples et Cultures du Monde, Diversité Linguistique et Culturelle).
  - Les portails de connaissance AAR:** Amsud, Azéri Buta, Azerbaïdjanaise, Averroès, Diversité linguistique et culturelle, Mondialisation et développement durable, Peuples et cultures du monde, Sémiotique, culture, communication.
- Main Content:**
  - Text: "Les Archives Audiovisuelles de la Recherche (AAR) de l'ESCoM/FMSH vous souhaite la bienvenue sur son portail consacré au patrimoine scientifique et culturel des sciences humaines et sociales."
  - Section: "|| Vidéos de la Semaine ||" with three featured items: "Modernité et modernisations, séance du 9 novembre 2012", "La semaine du Nouveau Quartier Latin", and "Autour de Sociétés en guerres".
  - Section: "ATTENTION" with a warning about video availability and a link to a "Guide de collecte d'informations et de données pour la publication en ligne d'un évènement".
  - Section: "Dernières Publications" showing book covers for "Audiovisual Archives" and "Analyse des contenus audiovisuels".
- Right Sidebar:**
  - Newsletter sign-up form.
  - Section: "|| ACTUALITES ||" featuring "SEMIOSPHERE Nouvel atelier de publication des AAR" with a globe icon and "Canal AAR sur Canal U" with a Canal U logo.
  - Text: "Le fonds audiovisuel des AAR, libre d'accès, réunit aujourd'hui 5598 heures de vidéos documentant les grands enjeux et interrogations dans toutes les disciplines des sciences humaines et sociales. Un réseau international de 2448 chercheurs, enseignants, experts, professionnels, artistes et écrivains, personnalités de la société civile, décideurs ou 'simples' témoins issus de plus de 70 pays vous offre un patrimoine de connaissances exceptionnel en 15 langues à travers 360 entretiens, 180 colloques et journées d'étude, 72 séminaires de recherche et 50 reportages et documentaires."



- 1<sup>er</sup> exemple d'un portail « classique » thématiquement spécialisé: L'interface de la *page d'accueil* du portail Averroès – La médiathèque France – Maghreb

➔ *Même type de publication* que le portail général AAR

**مدياتيک ابن رشد**  
**للتبادل الثقافي بين فرنسا والمغرب الكبير**

ترحب بكم في مدياتيک ابن رشد التابعة للأرشيفات السمعية البصرية للأبحاث. تخصص مدياتيک ابن رشد بالتعريف بمختلف لغات و ثقافات المغرب الكبير و إبراز مختلف تفاعلاتها مع الثقافة الفرنسية و الثقافات الأوربية على وجه العموم.

**إشراف**  
أنجزت هذه البوابة المعرفية بدعم من فريق الأبحاث "إيسكوم" التابع لدار علوم الإنسان بباريس

**رعاية**  
UNIVERSITÉ PARIS 8  
صندوق بريد: 75205 PARIS CEDEX 08  
المغرب aghreb Europe  
Département Euro-Méditerranée - Monde maghrébin  
Université Paris 8  
rue de la Liberté 2  
Saint-Denis cedex 93526  
inalco

**جدید الموقع**  
سيرة و فكر ابن رشد  
طفولة في الجزائر  
مقاربة اجتماعية و تاريخية للأدب العربي القديم  
مسار مؤرخ : حوار مع بنیامین ستورا

**صفحة استقبال**  
الفيديوک  
قائمة المواضيع  
مجموعات مختارة  
الکتاب  
کل المحتوی السمعی البصری

**کل الفيديوکات المقدمّة بالعربية**  
Fouad LAROUÏ : Humour et vérité dans l'oeuvre de Fouad Laroui  
Jocelyne DAKHLIA : Lingua franca, une langue méditerranéenne  
Beïda CHIKHI : Pluralité culturelle et enjeux identitaires dans la littérature maghrébine d'expression française



**2.3) Le genre de publication « portails *nouvelle génération* »**



- ❑ Grace à un ensemble de projets de R&D européens et français (ANR) depuis 2006, l'ESCoM-AAR a mis en place ...
  - ☞ ... une **nouvelle « génération » de portails** (en ligne depuis juin 2013):
- ❑ Caractéristiques:
  1. **Descriptions** et **indexations** détaillées de chaque vidéo pour des usages dans l'enseignement et la recherche se basant sur la **sémiotique du texte audiovisuel**.
  2. **Accès sémantiques** à des **corpora audiovisuels** choisis (par *thesaurus*, *thèmes* ou *sujets de discours*, *localisations géographiques* et *temporelles*, *références culturelles*, etc.).
  3. **Republications « auteur »** totalement intégrées dans le processus de gestion éditorial d'un portail.
  4. Intégration des **médias sociaux** dans chaque portail et chaque « page vidéo ».
- ☞ Environnement de travail « unifié »: **Studio ASA** (cf. plus loin)



Une nouvelle génération de portails

## ☐ La page d'accueil du portail AMSUR



### Barres du menu supérieur:

- ☞ 1<sup>ère</sup> barre: **Infos. générales**
- ☞ 2<sup>ème</sup> barre: **Publications auteur**
- ☞ 3<sup>ème</sup> barre: **Vidéothèque**



### Sélection de vidéos

#### 6. Carlos HERRERA : Naissance du parti socialiste argentin

Carlos HERRERA - lundi 9 mai 2005  
00:10:01 - Français

C'est un parti organique qui a un programme « scientifique » expose Carlos HERRERA, il représente une classe sociale, refuse les caudillos et les soulèvements armés comme forme d'expression politique et suit les tendances européennes. Il vient des immigrés arrivés en 1880 : des anciens communistes français, des italiens et surtout des allemands. Sous l'impulsion du groupe espagnol qui fédère l'ense [...]

Regarder la vidéo



### A la une

12. Carlos HERRERA : L'industrialisation et l'immigration intérieure dans les années 1930



Carlos HERRERA - lundi 9 mai 2005  
00:04:29 - Français

Un deuxième phénomène d'immigration va marquer les années 30, c'est la migration interne vers Buenos Aires, provoquée par l'industrialisation. Cette population créera un nouveau prolétariat industriel. Gino Germani (sociologue) défenda [...]

Regarder la vidéo



Une nouvelle  
génération de  
portails

### ☐ Accés spécialisés à la vidéothèque ...

#### Exemple – la rubrique « Sujets » : les grands thèmes du portail AMSUR

Dossiers | Langues et civilisations | Histoire et archéologie | Arts et spiritualités | Environnement et écologie | Les pays d'Amérique latine Español

Vidéothèque | **Sujets** | Lexique | Map | Contributeurs | Institutions | Paroles et propos | Collections filmiques Plus ▾

<< Retour ✕

▼ **Sujet: Immigration et colonisation**

- Colonisation espagnole des Amériques (1)
- Colonisations européennes en Argentine (XVIIIe-XIXe-XXe) (1)
- Colonización de Cobija (Chile) (1)
- Colonización de Cuyo (Argentina) (1)
- Colonización en Jicaltepec (3)
- Colonización francesa en Veracruz (3)
- Colonización francesa en Veracruz (1833) (1)
- Colonización hispánica (minerías Norte de Chile) (1)
- Encomienda (4)
- **Encomienda (Argentine) (3)**
- Encomienda (La mita) (1)
- Encomienda (Yanaconas) (1)

1-3/3



00:11:51  
Chapitre

L'ancienne lagune huarpe du piémont de Mendoza et l'adaptation des populations, de la faune et de la flore à la transformation venue des différentes colonisations et immigrations

Gregorio MANZUR  
09/05/2006 *Entretien(s)*



00:08:43 ES

Vidéo non chapitrée

Poblaciones indígenas de Mendoza en los siglos XVI y XVII

Dirección General de Escuelas Gobierno de Mendoza, UNCuyo  
01/05/2004 *Documentaires*



00:10:51

Vidéo non chapitrée

Indios, españoles y mestizos en la Mendoza colonial

Dirección General de Escuelas Gobierno de Mendoza - UNCuyo  
26/02/2013 *Documentaires*



### ☐ Accès spécialisés à la vidéothèque ...

#### Exemple – la rubrique « Localisation géographique »:

The screenshot shows a web browser window with the following elements:

- Page Title:** Les mondes de l'Amérique latine
- Logos:** AM SUR, ANR, ESCoM, FM SH (fondation maison des sciences de l'homme).
- Navigation Bar:**
  - Accueil | Qui sommes-nous ? | Ressources | Partenaires | Contacts
  - Publications | Langues et civilisations | Arts et spiritualité | Environnement et écologie | Les pays d'Amérique latine
  - Vidéothèque | Sujets | Lexique | Aires géographiques | Contributeurs | Paroles et propos | Collections fimiques
- Map:** A satellite map of the Americas with several red location pins. A pop-up window is open over Canada.
- Pop-up Window:**
  - Title:** L'ergativité et les langues d'Amérique
  - Author:** Francisc QUEIXALOS
  - Date:** 16/05/2006
  - Category:** Enquête linguistique
  - Thumbnail:** A small video player showing a person speaking.
  - Duration:** 01:53:54
  - Label:** Vidéo chapitrée
- Footer:**
  - Partenaires | Plan du site | Nous contacter | Mentions légales
  - powered by semiosphere ©ESCoM 2012 | private area



- ❑ La « **Page vidéo** » page permet *l'exploration systématique* d'une ressource vidéo



## Les mondes de l'Amérique latine






🏠 Accueil
👤 Qui sommes-nous ?
📚 Ressources
🤝 Partenaires
📞 Contacts

📄 Publications
🗨️ Langues et civilisations
🎨 Arts et spiritualité
🌿 Environnement et écologie
🌎 Les pays d'Amérique latine
🇪🇸 Versión Español

🎥 Vidéothèque
🔍 Sujets
📖 Lexique
📍 Aires géographiques
👤 Contributeurs
💬 Paroles et propos
📁 Collections fimiques

### El Alto Bio Bío después de Ralco

José BENGEOA



Vidéo

Chapitre 1

Vidéos similaires

📄 Présentation
📚 Ressources
👤 Usages
🌐 Traduction
💬 Comment citer

⚖️ Mentions légales
👤 Participants
🔍 A propos de l'analyse

**Titre** El Alto Bio Bío después de Ralco

**Sous-titre** El conflicto entre ENDESA y las familias Pehuenches del Alto Bio Bío

**Auteur(s) de la vidéo** José BENGEOA

**Durée** 02:15:23

**Genre** Documentaires

**Langue(s)** 🇪🇸 Español

**▼ Description courte**

A mediados de los años 90, ENDESA inicia la construcción de la represa Ralco en la VIII región de Chile. Este territorio, habitado durante siglos por familias Pehuenches del Alto Bio Bío, obligó a la reubicación de éstas comunidades, siendo radicadas de sus predios en post del desarrollo energético del país. Las consecuencias de éste conflicto pueden verse 10 años más tarde, en la creación de un municipio indígena, la construcción de un pueblo y de caminos, así como también en la desintegración de los lazos comunitarios, producto de una mala negociación e indemnización de los habitantes de la zona.

▶ Description plus détaillée

1. La represa Ralco: "hasta pelea hubo, pero igual se hizo" ▲
2. Los trasladados de La Peña y del Barco: dos zonas con condiciones muy distintas
3. La división de la comunidad por ENDESA y por la faltad de unidad entre los propios Mapuches
4. El cura y los loncos; el alcalde y su lucidez
5. Créditos del documental con imágenes de archivos en blanco y negro v música ▼


Partenaires | Plan du site | Nous contacter | Mentions légales


powered by semiosphere ©ESCoM 2012 | private area



## 2.4) Les publications auteur



❑ Sur les portails « nouvelle génération »:

- La **barre « Publications auteur »** est composée de collections de publications audiovisuelles réalisées par **un auteur** (un **groupe d'auteurs**):

**Genre de publications: (= templates ou modèles)**

- « dossier événementiel »,
- dossier thématique,
- dossier bilingue,
- parcours narratif, vidéo virtuelle, ...,
- dossier pédagogique,
- POM, « mash up », ...



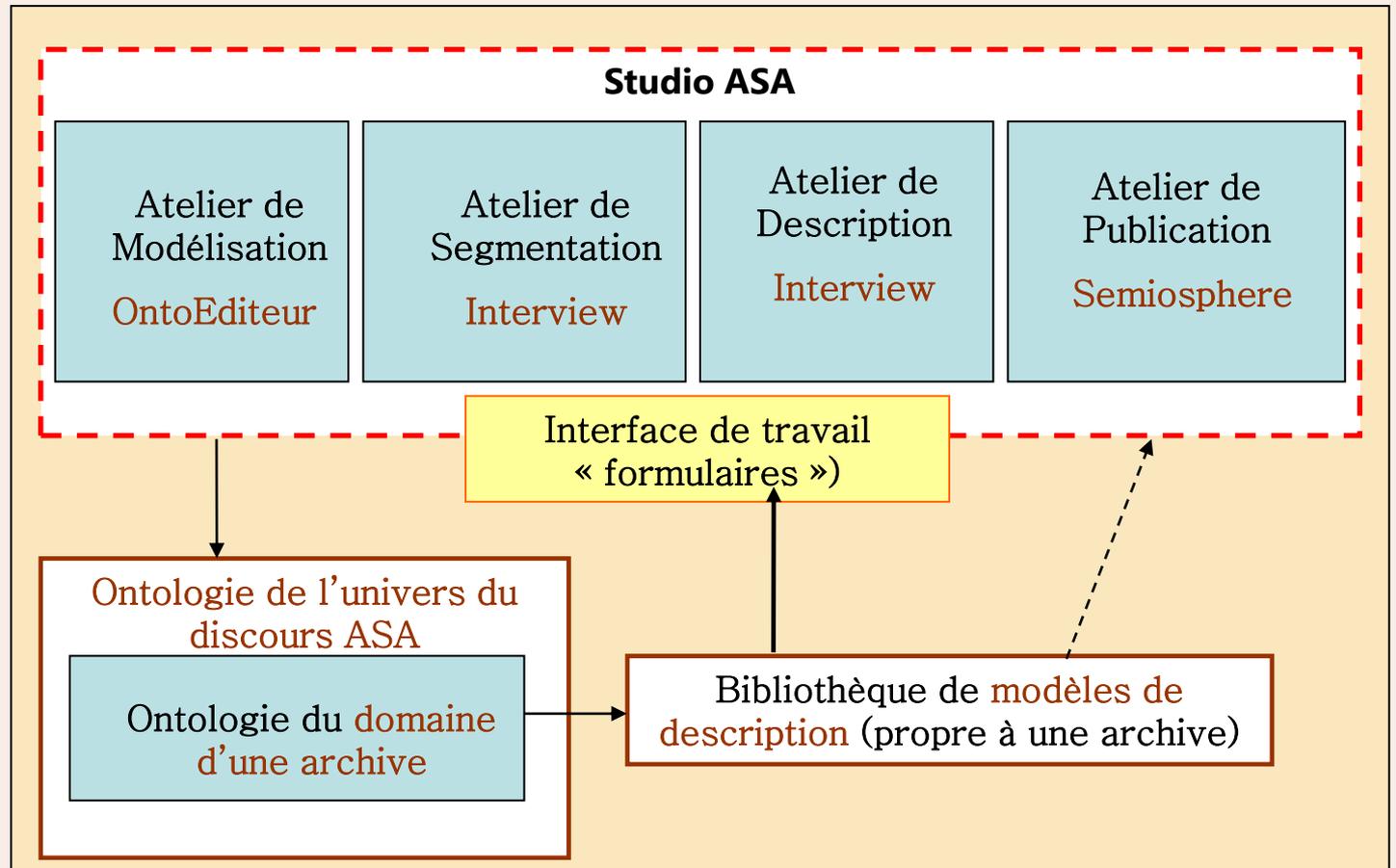
4) *L'environnement de travail des AAR:*  
**Le Studio ASA** (Atelier de Sémiotique Audiovisuelle)



- ❑ **Studio ASA – un environnement de travail pour trois grandes tâches:**
  1. ... **l'analyse personnalisée** (de segmentation, de description et d'indexation) de ressources audiovisuelles;
  2. ... **la publication/republishation** de ressources audiovisuelles;
  3. ... **la conception, la réalisation et la gestion d'une archive** (collections, classements thématiques, thesaurus, ...).

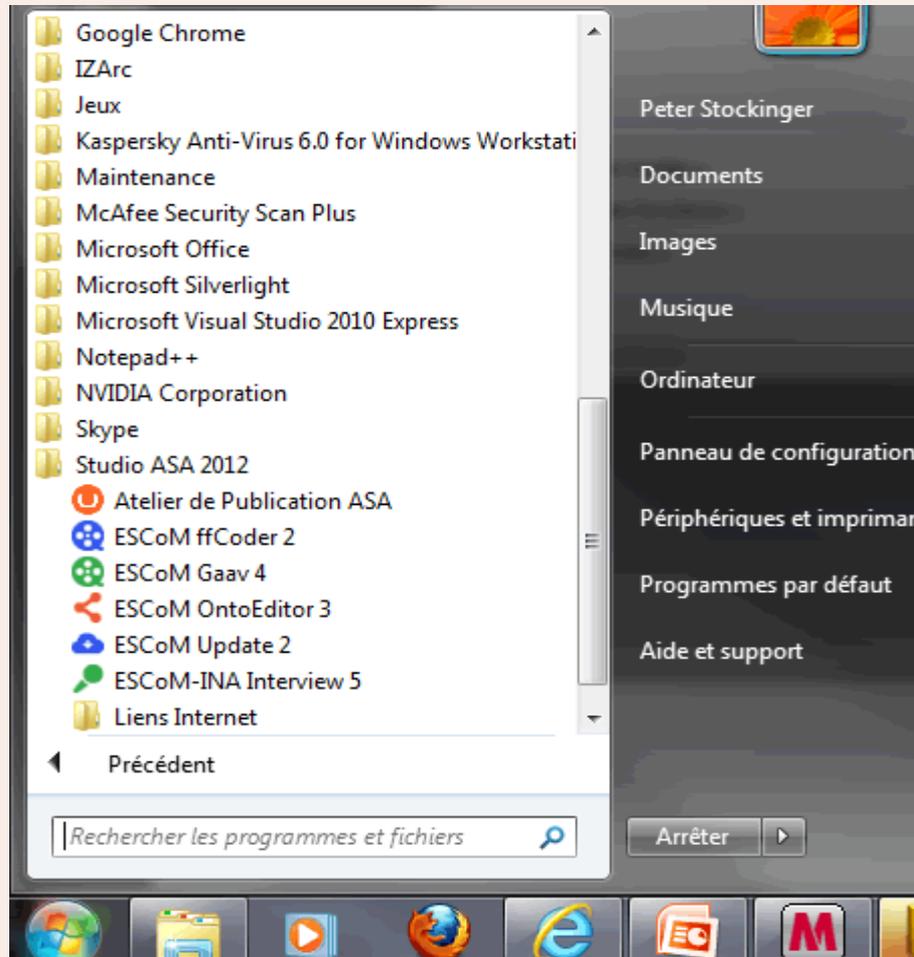


- L'environnement de travail **Studio ASA** : un ensemble intégré **d'outils** ...





- Le **Studio ASA** – une suite de logiciels pouvant être installée sur un PC ...





**Note :** l'environnement de travail **Studio ASA** inclut également ...

⇒ ... une **méthodologie** et des **procédures** réglant tout projet d'archivage numérique dans le cadre des AAR:

⇒ **6 phases centrales**

1. **1<sup>ère</sup> phase:** Activités **préparatrices** en amont de la *documentation d'un « terrain » (lato sensu)*
2. **2<sup>ème</sup> phase:** Activités **d'enregistrement** du *terrain* (lato sensu), de **collecte** des données
3. **3<sup>ème</sup> phase:** Activités de **préparation technique** et **conceptuelle** des corpus à verser dans les archives et **versement** des corpus
4. **4<sup>ème</sup> phase:** **Classement, description** et **indexation** des données à archiver
5. **5<sup>ème</sup> phase:** **Edition** et **diffusion** des corpus audiovisuels traités et analysés préalablement
6. **6<sup>ème</sup> phase:** **Activités de clôture** du travail sur un corpus archivé et diffusé (dépôt légal; pérennisation; sauvegardes, ...).



5) *Une plateforme « communautaire » et « user-centric »*  
**Le Campus AAR**



- **Trois enjeux importants** des archives numériques dans le contexte des digital humanities (et au-delà):
  1. Production/enrichissement/diffusion **d'archives « personnelles », « communautaires », « user generated »**, ...
  2. **Appropriation/réappropriation** personnelle/personnalisée de ressources numériques déjà existantes
  3. Nouvelles pratiques de **publications multimédias, multi-sources et dynamiques**:

☞ **Exemple:** autour d'un thème, d'une question, ...

1. ... vidéos des AAR (de Canal U, de l'UOH, ...)
2. ... références bibliographiques (de la bibliothèque MSH, du SUDOC, ...)
3. ... documentation visuelle (de HAL)
4. ... articles scientifiques de Persée.org ou HAL articles
5. ... documentation web sur Gallica de la BnF,
6. Etc.

(ressources *organisées, intégrées*, « *mises en scène* » et enrichies selon un **modèle de publication**)



- ❑ Le projet **Campus AAR**:
- ❑ **Acronyme**: Campus AAR
- ❑ **Intitulé**:
  - ❑ Campus « Archives Audiovisuelles de la Recherche ». Le démonstrateur d'un *environnement numérique pour la production, description/indexation et publication d'archives audiovisuelles*.  
Domaine d'application : les humanités numériques.
- ❑ **Financé par**: ANR (Agence Nationale de la Recherche)
- ❑ **Début**: Janvier 2014; **fin**: janvier 2017
- ❑ **Consortium**:
  1. FMSH (ESCoM-AAR): coordinateur
  2. INA (INA Recherche)
  3. MESR – CERIMES (Canal U, UNT, UOH)
  4. CNRS – CCSd (HAL, HAL Image, HAL vidéo)
  5. Armadillo (société).
- ❑ **Conseil scientifique** (HumaNum, Isidore, Alliance Athena, PRES Hésam, UOH, ...)



- ❑ Les **objectifs (5)**:
- ❑ **Axe 1** : Réalisation une **plateforme logicielle** (appelée **Studio Campus AAR**)
- ❑ **Axe 2** : Mise à la disposition à tout utilisateur de la plateforme *Studio Campus AAR*, des **ressources conceptuelles et cognitives communes**, *prêtes à l'emploi* pour un projet d'archive personnelle :
  - 2.1) **ontologie de base** (= générique) pour les SHS
  - 2.2) **interface de travail** composée de « *formulaires* » *interactifs personnalisables*
  - 2.3) possibilité d'utiliser des **standards communs** tels que OAI, DC ou LOM, de langages et de thesaurus usuels (ex. : RAMEAU) etc.
- ❑ **Axe 3** : Mise à disposition à tout utilisateur de la plateforme *Studio Campus AAR* d'une riche bibliothèque de **templates** pour la **publication** (automatique et/ou « auteur ») de corpus audiovisuels
- ❑ **Axe 4** : Mise en place du **(méta-)portail Campus AAR**
- ❑ **Axe 5** : **Travail d'expérimentation** en étroite concertation avec les acteurs impliqués dans les *digital humanities* (TGIR HumaNum; Alliance Athéna; UNT; ISIDORE; ...)



**Pilotes et coopérations en cours (2013/2014)**

- 1) Pilote AGORA – Patrimoine audiovisuel de la recherche en SHS
- 2) Pilote ARC – (avec INALCO, CNRS) Archives Rencontre des Cultures
- 3) Pilote Histoire des mathématiques (avec CNRS, Univ. De Paris VII, ...; à partir de janvier 2014)
- 4) Pilote patrimoine industriel et ouvrier du Vierzon (avec université de Tours, MSH de Tours, CNRS)
- 5) Pilote « Mémoire de Civaux » - un patrimoine culturel villageois (avec l'association des amis du pays de Civaux)
- **6) Pilote « Archives audiovisuelles de l'Institut Supérieur de la Documentation » (Univ. Manouba, Tunis)**
- 7) Dépôt pérenne sur HAL Vidéo (avec CNRS-CCSd)
- 8) Dépôt légal à la BnF (dépt. audiovisuel)
- 9) Mutualisation et enrichissement des données avec UOH et Canal U
- 10) « Moissonnage » des données AAR et diffusion sur ISIDORE (à partir de 2014)
- 11) Journées de formation à partir d'avril 2014